

# Instrukcja obsługi

CV, KV, RS, LPK, RK, RKB, RKBI  
IRE, IFK, IFA, RF, RB, DF, CAU



## Instrukcja obsługi następujących produktów: CV, KV, RS, LPK, RK, RKB, RKBI, IRE, IFK, IFA, RF, RB, DF i CAU

### OPIS

- Wentylator służy do transportu “czystego powietrza”, w znaczeniu braku w nim substancji łatwopalnych, wybuchowych, pyłów szlifierskich, sadzy itp.
- Wentylator jest wyposażony w asynchroniczny silnik z zewnętrznym wirnikiem z bezobsługowymi łożyskami kulkowymi.
- Kondensator ma ograniczoną żywotność i powinien być wymieniony po 45 000 godzinach pracy /około 5 lat/ aby zapewnić jego maksymalną funkcjonalność. Uszkodzony kondensator może powodować dalsze uszkodzenia.
- W celu osiągnięcia maksymalnej żywotności w instalacjach w miejscach wilgotnych i zimnych, wentylator powinien pracować nieprzerwanie.
- Wentylator może być zainstalowany na zewnątrz lub w środowisku wilgotnym. Upewnij się że obudowa wentylatora jest wyposażona w drenaż.
- Wentylator jest zaprojektowany do pracy w napięciu i częstotliwości opisanej na tabliczce znamionowej
- Wentylator może być zainstalowany w każdej pozycji.

### INSTALACJA

- Wentylator musi być zainstalowany zgodnie z naklejką na obudowie wskazującą kierunek przepływu powietrza.
- Wentylator powinien być podłączony do kanału wentylacyjnego lub kratki zabezpieczającej.
- Wentylator powinien być zainstalowany w bezpieczny sposób upewniając się że żadne obiekty obce nie pozostały od strony ssącej.
- Wentylator powinien być zainstalowany w sposób umożliwiający łatwy serwis. Weź pod uwagę przy montażu ciężar i wymiary wentylatora.
- Wentylator powinien być tak zainstalowany aby wibracje nie były przenoszone na system kanałów ani na budynek. Aby to osiągnąć użyj na przykład kołnierza przyłączeniowego.
- W celu regulacji prędkości wentylatora używaj regulatora prędkości lub kondensatora.
- Schemat przyłążeń jest wewnątrz kostki przyłączeniowej wentylatora lub dostarczany osobno w instrukcji.
- Wentylator jest podłączony prawidłowo elektrycznie, z uziemieniem oraz zabezpieczeniem silnika.
- Zabezpieczenie silnika musi być zawsze zastosowane, patrz na schemat przyłążeń.
- Podłączenie elektryczne wentylatora musi być wykonane przez autoryzowanego elektryka.
- Podłączenie elektryczne do lokalnego napięcia z wolnym wyłącznikiem lub zamykanym wyłącznikiem głównym.

### DZIAŁANIE

Przed uruchomieniem upewnij się że:

- Natężenie prądu nie przekracza +5% wartości wskazanej na tabliczce znamionowej wentylatora.
- Napięcie jest w przedziale +6% do -10% wartości wskazanej na tabliczce wentylatora.
- Nie wydobywa się hałas podczas uruchomienia wentylatora.
- Kierunek rotacji wirnika na silniku 3 fazowym zgodnie z naklejką na obudowie wskazującą jej kierunek.

### JAK PRZENOSIĆ

- Wentylator powinien być transportowany w jego opakowaniu do momentu montażu. Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, zadrapań, oraz zabrudzeń.
- Uwaga! Zachowaj ostrożność na ostre krawędzie i narożniki.

## UTRZYMANIE

- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych, naprawczych musi zostać odłączone napięcie, a wirnik musi być zatrzymany.
- Zwróć uwagę na ciężar wentylatora podczas demontażu lub otwierania większych wentylatorów w celu uniknięcia zablokowania oraz urazów.
- W razie konieczności wentylator musi być czyszczony, ale nie rzadziej niż raz w roku w celu utrzymania jego wydajności, a także uniknięcia przebalansowania co może spowodować nieuzasadnione uszkodzenia łożysk.
- Łożyska są bezobsługowe i powinny być wymienione kiedy zajdzie taka konieczność.
- Podczas czyszczenia wentylatora nie używać mycia wysokociśnieniowego oraz silnych rozpuszczalników.
- Czyszczenie nie może uszkadzać wirnika.
- Upewnij się że nie wydobywa się hałas po uruchomieniu wentylatora.

## WYKRYWANIE BŁĘDÓW

1. Upewnij się że jest napięcie w wentylatorze.
2. Odetnij napięcie i sprawdź czy wirnik nie jest zablokowany.
3. Sprawdź termostat/zabezpieczenie silnika. Jeśli jest rozłączenie spowodowane przegrzaniem należy zachować ostrożność, nie należy naprawiać. Aby przywrócić do pracy manualne zabezpieczenie termiczne napięcie będzie odcięte na kilka minut. Silniki większe niż 1,6 A mogą mieć manualny restart silnika. W przypadku automatycznego zabezpieczenia termicznego restart uruchomi się automatycznie kiedy silnik ostygnie.
4. Upewnij się że kondensator jest podłączony / tylko silniki jednofazowe/zgodnie ze schematem podłączeniowym.
5. Jeśli wentylator nadal nie pracuje, pierwszą czynnością powinna być wymiana kondensatora.
6. Jeśli i ta czynność nie przyniosła rezultatu skontaktuj się ze swoim instalatorem, dystrybutorem.
7. Jeśli wentylator jest zwracany dostawcy, musi być wyczyszczony, kabel silnika nie uszkodzony oraz dołączony powinien być dokładny raport niezgodności.

## GWARANCJA

Gwarancja jest ważna tylko pod warunkiem, że wentylator był zainstalowany i podłączony, co zostało udokumentowane przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, oraz wszystkie czynności serwisowe były wykonywane regularnie.

*Szwedzki w języku oryginalnym*

# EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym potwierdzamy, że nasze produkty są zgodne z wymogami/dyrektywami EU oraz poniższymi normami.

Producent: **AB C.A. ÖSTBERG**

Industrigatan 2,  
SE-774 35 Avesta, Sweden  
Tel.No +46 226 860 00  
Fax.No +46 226 860 05  
<http://www.ostberg.com>  
[info@ostberg.com](mailto:info@ostberg.com)  
VAT No SE556301220101



**Produkty:** WENTYLATORY KANAŁOWE RK, RKB, RKBI, LPK, IRE  
WENTYLATORY ŚCIENNE CV, KV, RS  
WENTYLATORY ODŚRODKOWE RF, RB, DF  
WENTYLATORY DO PODDASZY IFA, CAU  
WENTYLATORY KUCHENNE IFK

## Dyrektywa dotycząca niskiego napięcia (LVD) 2006/95/EG

### Normy:

- EN 60335-1:2002 Elektryczne zastosowania domowe i podobne, Część 1: Ogólne wymagania.
- EN 60335-2-80:2003 Elektryczne zastosowania domowe i podobne, Część 2-80: Szczególne wymagania dotyczące wentylatorów.

## Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/EG

### Normy:

- SS-EN 61000-6-1:2007 Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).  
Norma dopuszczająca do stosowania w budownictwie mieszkaniowym, komercyjnym oraz lekkim przemyśle.
- SS-EN 61000-6-2:2005 Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).  
Norma dopuszczająca do stosowania w przemyśle.
- SS-EN 61000-6-3:2007 2007 Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).  
Norma uwzględniająca stosowanie w budownictwie mieszkaniowym, komercyjnym oraz w lekkim przemyśle
- SS-EN 61000-6-4:2007 Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC).  
Norma uwzględniająca stosowanie w przemyśle.

## Dyrektywa maszynowa (MD) 2006/42/EG zdefiniowana w załączniku 2A

Analiza ryzyka jest przeprowadzona w zgodzie z ISO12100 oraz ISO13857.

Instalacja musi być przeprowadzona w zgodzie i instrukcją montażu.

Avesta 2010-10-12

  
Stefan Viberg  
Quality Manager





**ÖSTBERG POLSKA SP. Z O.O.**

Ul. Brzozowa 11, 05-123 Chotomów, Polska

Tel: +48 516 109 401

[www.ostberg.com](http://www.ostberg.com)